



MASZYNY ROLNICZE I KOMUNALNE
FARM AND MUNICIPAL MACHINERY

SaMASZ Sp. z o.o.

ul. Trawiasta 15
15-161 Białystok - Poland

Rok założenia / Established in - 1984

centrala / phone +48 85 664-70-31

fax +48 85 664-70-41

e-mail: samasz@samasz.pl / export@samasz.com

www.samasz.pl / www.samasz.com

Katalog części / Spare parts list

SPULCHNIACZ PRAWY / TINE CONDITIONER RIGHT D 341 SP+T - 3,40 m / 11'2" (0731)

przystosowany do pracy / dedicated for:

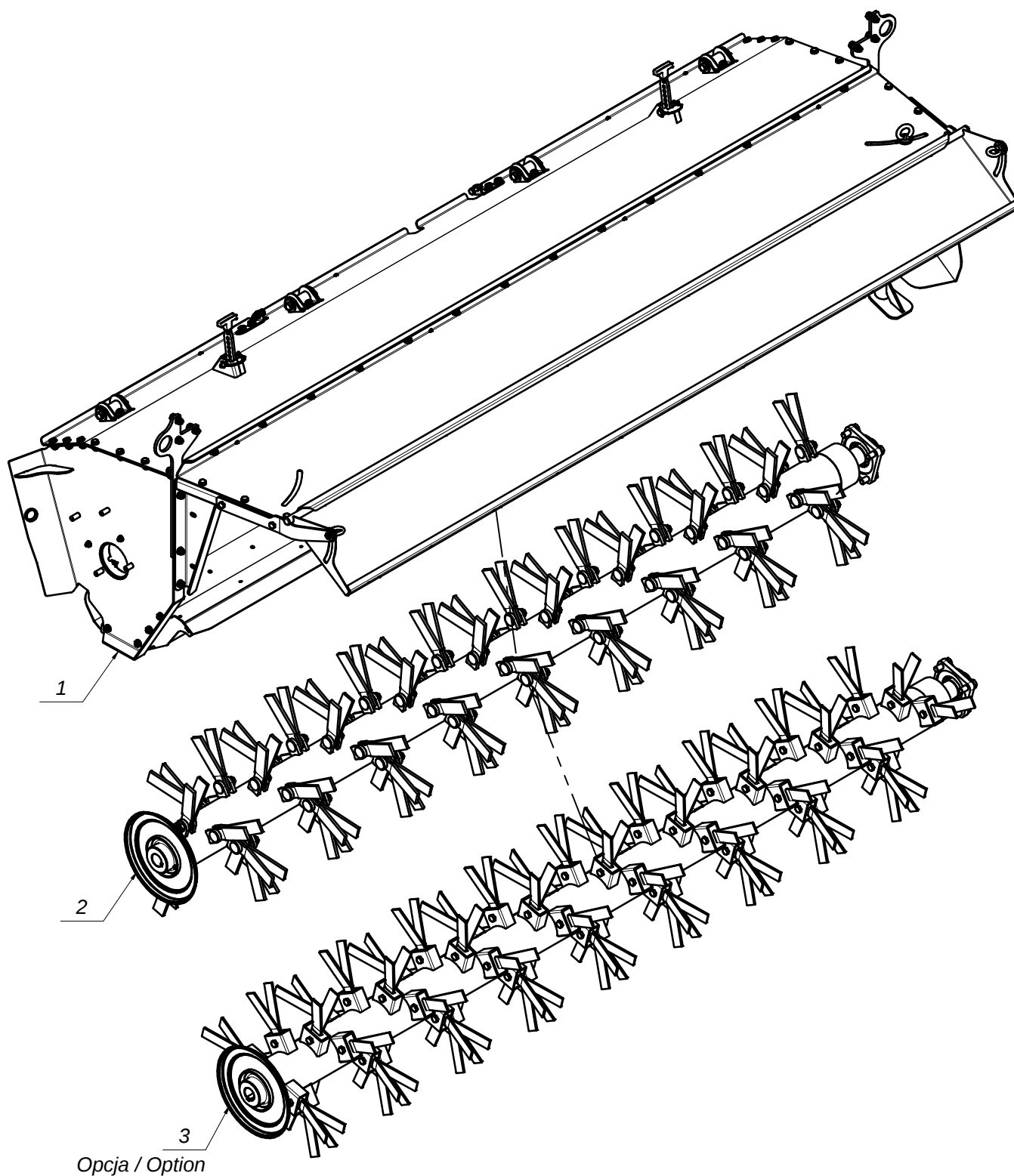
- z kosiarką dwustronną / double-sided disc mower
KDD 941 ST (0618)***
- z kosiarką dwustronną / double-sided disc mower
KDD 941 ST+H (0619)***

Wersja / Edition: 2

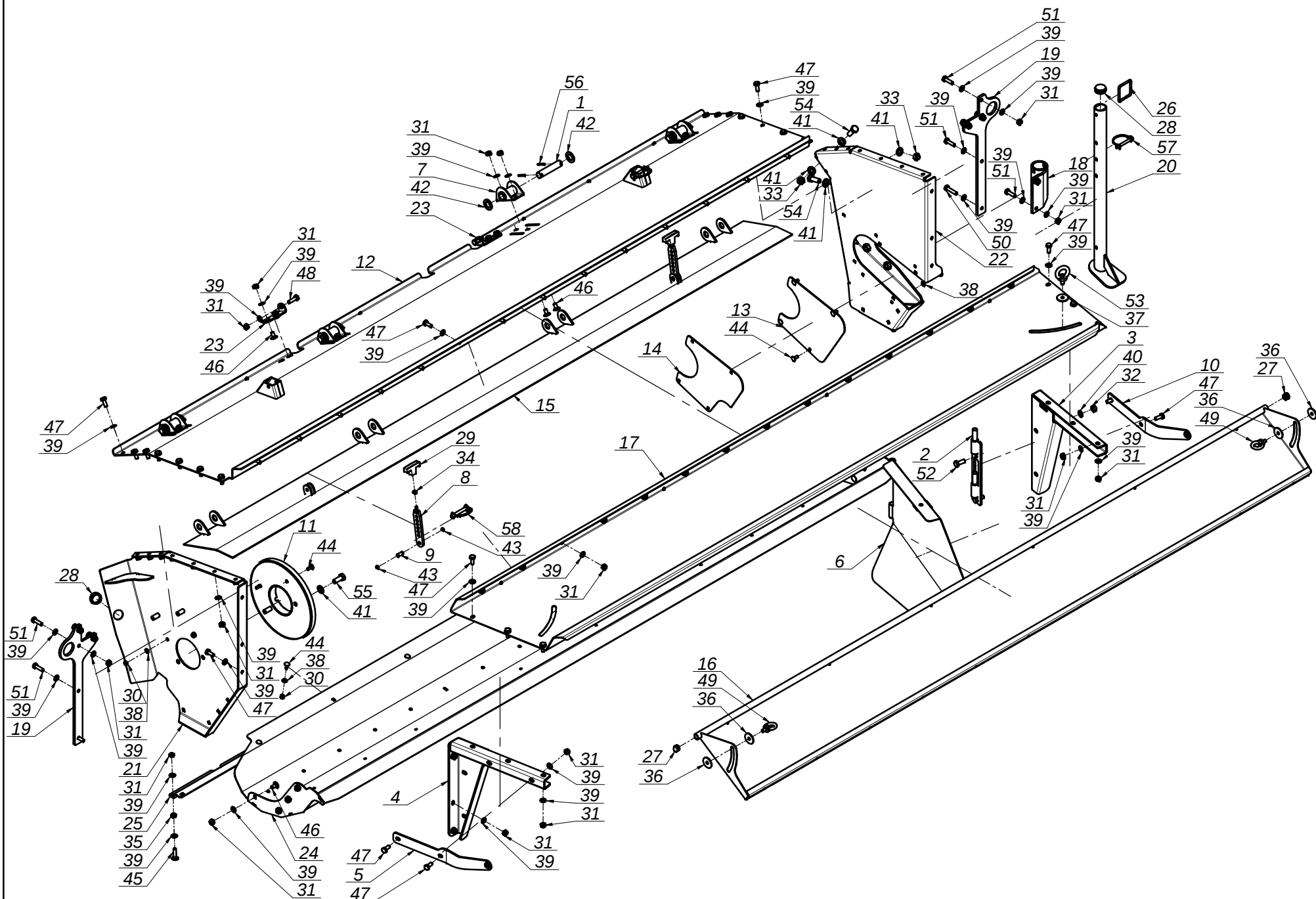
Nr seryjny / Serial no.

Białystok 2016.10.06

K0731PLEN002



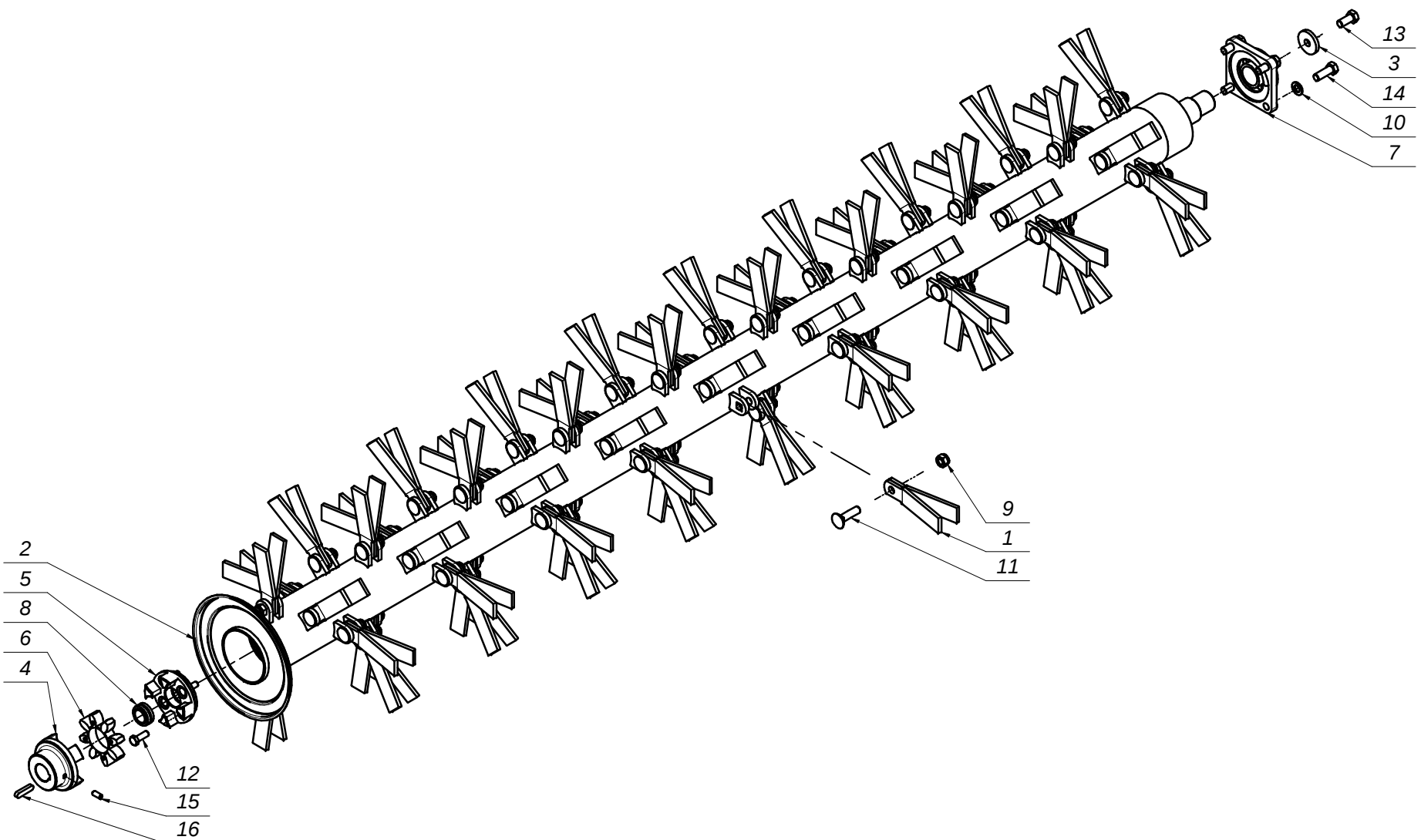
L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0731.01.00.002	Obudowa spulchniacza prawa	Conditioner body - right	1	
2	0731.02.00.002	Wał bijakowy prawy	Tine shaft with loose tines, loose mounting	1	
3	0731.03.00.002	Wał prawy - sztywne bijaki	Tine shaft with steel tines, fixed mounting	1	Opcja / Option



L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	00SO.22.00.105	Sworzeń fi.22 L=105 (SO.22.00.105)	Pin fi22 L=105	4	
2	0253.01.13.000	Zawias zgarniacza	Guide hinge	1	
3	0280.01.06.002	Wspornik prawy	Bracket right	1	
4	0280.01.07.002	Wspornik lewy	Bracket left	1	
5	0280.01.08.003	Łapa osłony I	Guard's pawl I	1	
6	0280.01.09.002	Zgarniacz prawy	Swath guide R	1	
7	0280.01.14.003	Zawias przysłony	Guard hinge	4	
8	0280.01.16.003	Dźwignia regulacyjna	Adjusting lever	2	
9	0280.01.17.003	Sworzeń fi 10 L=24	Bolt fi 10 L=24	2	
10	0280.01.19.003	Łapa osłony II	Guard's pawl II	1	
11	0690.02.10.001	Oslona sprzęgła	Clutch guard	1	
12	0731.01.01.001	Plaszcz przedni prawy	Front cover	1	
13	0731.01.02.000	Oslona wału	Shaft's cover	1	
14	0731.01.02.001	Oslona wału	Shaft's cover	1	
15	0731.01.03.000	Przysłona ryflowana	Grooved cover	1	
16	0731.01.04.000	Oslona podnoszona	Hinged cover	1	
17	0731.01.06.000	Oslona górna	Upper cover	1	
18	0731.01.07.000	Wspornik podpory	Support stand housing	1	
19	0731.01.08.000	Wspornik transportera	Conveyor's bracket	2	
20	0731.01.09.000	Stopa podporowa	Support leg	1	
21	0731.01.10.001	Bok lewy	Side left	1	
22	0731.01.11.001	Bok prawy	Side right	1	
23	0731.01.12.001	Wspornik płaszcza	Bracket	2	
24	0731.01.13.001	Rynna prawa	Lower cover	1	
25	0731.01.17.001	Wspornik osłony	Bracket	1	
26	1006.07.09.000	Rączka druciana	Rod fi6 - L=218	1	
27	MITZ-021-000	Zaślepka plastik ok 21x0.8-2.0 - 465608	Plastic cap round 21x0.8-2.0	2	
28	MITZ-040-000	Zaślepka plastik ok 40x1 - 111067	Plug plastic 40x1 round	2	
29	MZNR-008-001	Rękojeść eliptyczna M8	Handle	2	
30	MZNS-008-006	Nakrętka M 8 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 8 cl. 8 z. self-lock.	14	
31	MZNS-010-002	Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.	Nut M10 cl. 8 z. self-lock.	78	
32	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	2	
33	MZNS-014-004	Nakrętka M14 kl. 8 oc. samozab.	Nut M14 cl. 8 z. self-lock.	4	
34	MZNZ-008-001	Nakrętka M 8 kl. 8 oc.	Nut M 8 cl. 8.8 z.	2	
35	MZNZ-010-001	Nakrętka M10 kl. 8 oc.	Nut M10 cl. 8 z.	7	
36	MZPN-010-040	Podkładka nylonowa 10x40x3	Nylon washer 10x40x3	4	
37	MZPN-010-040	Podkładka nylonowa 10x40x3	Nylon washer 10x40x3	1	
38	MZPP-008-002	Podkładka fi 8 oc.	Washer fi 8 z.	14	
39	MZPP-010-001	Podkładka fi10 oc.	Washer fi10 z.	131	
40	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	2	
41	MZPP-014-001	Podkładka fi14 oc.	Washer fi14 z.	12	
42	MZPP-022-001	Podkładka fi22 oc.	Washer fi22 z.	8	
43	MZSE-010-000	Pierścień osad. Z 10	Circlip Z 10	4	
44	MZSP-008-001	Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. PODS.	Bolt M 8x20 cl. 8.8 z. sq.-neck	14	
45	MZSP-010-014	Śruba M10x 40 kl. 8.8 oc. PODS.	Bolt M10x 40 cl. 8.8 z.	7	
46	MZSP-010-017	Śruba M10x 20 kl. 8.8 oc. PODS. NISKIE	Bolt M10x 20 cl. 8.8 z.	19	
47	MZSZ-010-001	Śruba M10x 25 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 25 cl. 8.8 z.	39	
48	MZSZ-010-008	Śruba M10x 35 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 35 cl. 8.8 z. (82105)	2	
49	MZSZ-010-022	Śruba M10 z uchem C15 VZ	Eyebolt M10 C15 VZ	2	
50	MZSZ-010-023	Śruba M10x 45 kl. 8.8 oc. (82101)	Bolt M10x 45 cl. 8.8 z. (82101)	1	
51	MZSZ-010-036	Śruba M10x 35 kl. 10.9 oc. (82105)	Bolt M10x 35 cl. 10.9 z. (82105)	10	
52	MZSZ-012-002	Śruba M12x 30 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 30 cl. 8.8 z.	2	
53	MZSZ-012-580	Śruba M12 z uchem C15 VZ	Eyebolt M12 C15 VZ	1	
54	MZSZ-014-003	Śruba M14x 40 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M14x 40 cl. 8.8 z. (82105)	4	
55	MZSZ-014-005	Śruba M14x 35 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M14x 35 cl. 8.8 z. (82105)	4	
56	MZZK-005-006	Kolek spręż. fi 5x 36 nierdz.	Spring pin fi 5x36 stainless steel	8	
57	MZZZ-008-045	Zawlecza 8x70 oc. - do rur	Cotter pin 8x70 z. tube	1	
58	MZZZ-010-000	Zawlecza 10x70 oc. - do rur	Cotter pin 10x70 z. - for tubes	2	

0731.02.00.002
Wał białkowy prawy
Tine shaft with loose tines, loose mounting

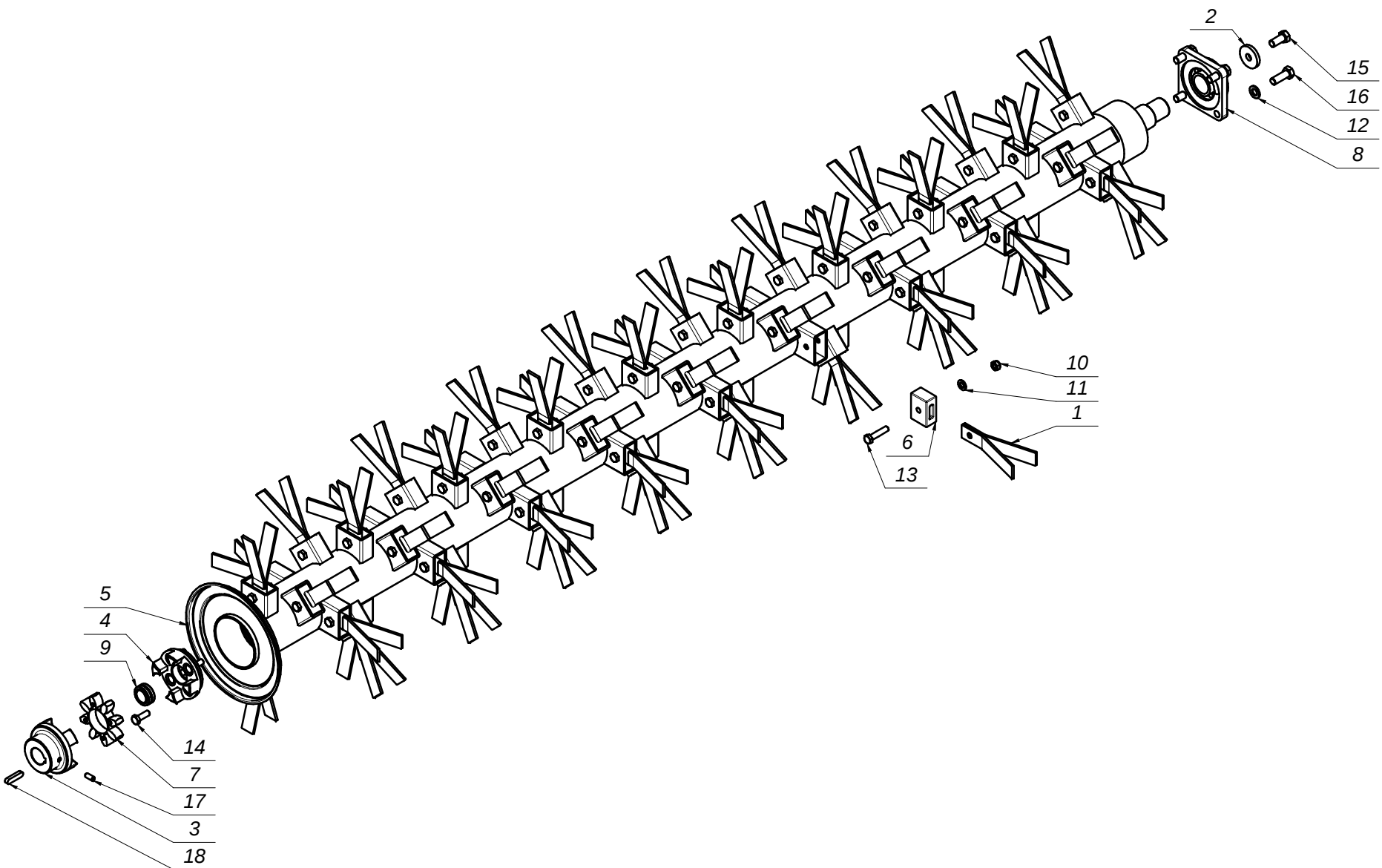
Tab. 3



L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0240.02.03.001	Bijak spawany	Welded flail	72	
2	0731.02.01.002	Wał spulchniacza prawy	Tine shaft - right	1	
3	0731.02.03.000	Podkładka zabezpieczająca	Safety washer	1	
4	0731.02.05.002	Rotex 55 - przekładnia	Rotex 55 - gearbox	1	
5	0731.02.06.002	Rotex 55 - wał	Rotex 55 - shaft	1	
6	MISS-055-002	Łącznik - Rotex 55 - 64 Sh D-F	Clutch insert	1	
7	MZLZ-000-004	Łożysko zespół UCF 209	Bearing unit UCF 209	1	
8	MZLZ-030-000	Łożysko przegubowe GE 30 ES 2RS	Joint bearing GE 30 ES 2RS	2	
9	MZNS-016-005	Nakrętka M16 kl. 8 oc. samozab.	Nut M16 cl. 8 z. self-lock.	72	
10	MZPP-016-001	Podkładka fi16 oc.	Washer fi16 z.	4	
11	MZSS-016-000	Śruba specjalna M16x 60 kl. 12.9 oc. PODS.	Bolt M16x 60 cl. 10.9	72	
12	MZSZ-012-046	Śruba M12x 35 kl. 10.9 oc. (82105)	Bolt M12x 35 cl. 10.9 z. (82105)	4	
13	MZSZ-016-001	Śruba M16x 35 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M16x 35 cl. 8.8 z. (82105)	1	
14	MZSZ-016-008	Śruba M16x 45 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M16x 45 cl. 8.8 z. (82105)	4	
15	MZWD-010-025	Wkręt dociskowy M10x25 - 82315	Bolt special M10x25	2	
16	MZWP-012-050	Wpust A 12x 8x 50	Key A 12x 8x 50	1	

0731.03.00.002
Wał prawy - sztywne białki
Tine shaft with steel tines, fixed mounting

Tab. 4



L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0240.02.03.000	Bijak spawany	Welded flail	72	
2	0731.02.03.000	Podkładka zabezpieczająca	Safety washer	1	
3	0731.02.05.002	Rotex 55 - przekładnia	Rotex 55 - gearbox	1	
4	0731.02.06.002	Rotex 55 - wał	Rotex 55 - shaft	1	
5	0731.03.01.002	Wał spulchniacza prawy	Tine shaft - right	1	
6	MIGW-000-033	Wkładka bijaka stalowego 32x70x50 (0240.02.02.000)	Flail insert 32x70x50	72	
7	MISS-055-002	Łącznik - Rotex 55 - 64 Sh D-F	Connector - Rotex 55 - 64 Sh D-F	1	
8	MZLZ-000-004	Łożysko zespół UCF 209	Bearing unit UCF 209	1	
9	MZLZ-030-000	Łożysko przegubowe GE 30 ES 2RS	Joint bearing GE 30 ES 2RS	1	
10	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	72	
11	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	72	
12	MZPP-016-001	Podkładka fi16 oc.	Washer fi16 z.	4	
13	MZSI-012-018	Śruba M12x 55 kl. 8.8 oc. (82101)	Bolt M12x 55 cl. 8.8 z. (82101)	72	
14	MZSZ-012-046	Śruba M12x 35 kl. 10.9 oc. (82105)	Bolt M12x 35 cl. 10.9 z. (82105)	4	
15	MZSZ-016-001	Śruba M16x 35 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M16x 35 cl. 8.8 z. (82105)	1	
16	MZSZ-016-008	Śruba M16x 45 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M16x 45 cl. 8.8 z. (82105)	4	
17	MZWD-010-025	Wkręt dociskowy M10x25 - 82315	Bolt special M10x25	1	
18	MZWP-012-050	Wpust A 12x 8x 50	Key A 12x 8x 50	1	